



Еженедельник еврейской общины Манхайма

Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 21:13 и заканчивается в субботу в 22:34

מִטּוֹת-מִסְעִי



Границы Земли Обетованной

Чис./Бемидбар 30:2 – 36:13 (Тора, с. 702; Танах, с. 304)

Моисей объясняет старейшинам законы отмены обетов и клятв. Затем начинается война против мидьянитян, хотевших морально извести израильтян. Тора приводит подробное описание трофеев и их распределения среди народа, воинов, левитов и первосвященника.



Колена Гада и Реувена, а затем и половина колена Менаше просят у Моисея разрешения дать им в надел Заиорданье, на восточном берегу реки, где есть обширные пастбища для их скота. Он соглашается при условии, что они сначала захватят землю на западном берегу. Перечисляются 42 пункта, где народ Израйла располагался станом во время странствий по пустыне: с момента Исхода и до последней стоянки в степях Моава у реки Иордан напротив Земли Ханаан.

Определяются границы Земли Обетованной и назначаются города-убежища как укрытия и места изгнания для совершивших неумышленное убийство. Дочери Целофхада выходят за мужей из их же колена Менаше, с тем чтобы надел их отца не перешел к другому колену.

Афтара

Призыв к покаянию

Иер. 2:4–28; 4:1–2 (Танах, с. 823, 828)

Пророк Иеремия передает послание Б-га еврейскому народу. Он делает выговор всем прослойкам людей, включая лидеров, за то, что они покинули Б-га. «Какую неправду нашли во Мне отцы ваши, что отделились от Меня и последовали за суетою и стали суетны». Он напоминает им о доброте Б-га, когда Он вывел их из Египта, повел их через пустыню и поселил их в Земле Обетованной. Тем не менее они отплатили за любовь неверностью. «Ибо два зла совершил народ Мой: Меня, источник живой воды, оставили они и высекли себе водоемы, водоемы пробитые, которые не держат воды».

Б-г просит их посмотреть на действия своих соседних государств, киттитов и кедаритов, «и внимательно присмотритесь, и увидите, бывало ли где подобное? Переменил ли какой народ Б-гов своих, а ведь они – не Б-ги? А Мой народ переменял славу свою на тщетное».

Затем Иеремия предсказывает, что еврейский народ пострадает от своих врагов и прежних союзников: «Зло твое накажет тебя и необузданность твоя обличит тебя; и ты узнаешь и увидишь, что плохо и горько то, что ты оставил Г-спода, Б-га твоего».

Афтара заканчивается обнадеживающим сообщением. Люди уверены, что если они серьезно вернуться к Б-гу, их прежняя слава будет восстановлена.

«Стан израэлитов на горе Синай» (гравюра по мотивам У. Тернера, из «Landscape Illustrations of the Bible», 1836)

(Подробнее на Juedische.info)

ЗНАЕТЕ ЛИ?

Города левитов



Источник. В нынешней главе упоминаются города левитов (35:2–8). Что это такое?



Земля. Речь идет о 48 городах, которые были определены для колена Леви. Им не была отведена территория при входе израэлитов в Землю Обетованную.



Переселение. Во времена правления царя Иеровоама левиты были вынуждены покинуть свои города в Израильском царстве и перебраться в Иудейское царство, т.к. Иеровоам снял их с их постов и назначил новых священников на их места (см. 2-я Кн. Хроник 11:14–15). Эти изменения стали следствием того, что Иеровоам не позволял священникам и левитам в своем царстве совершать поклонение Б-гу в Храме, а принуждал к идолопоклонству.



Заключение. Согласно Талмуду города левитов были разрушены после разрушения Первого Храма (см. Вав. Талмуд, трактат «Сота», 48б). Во времена Второго Храма мы не находим доказательств существования городов левитов. В Книге Нехемии упоминаются окружающие города, в которых жили те левиты, которые вернулись в страну после вавилонского изгнания (Нех. 3:18). В наше время городов левитов больше не осталось.



Скажи-ка, рабби...

Раввин Геза Эдерберг

Искупление через наказание

С главой «Матот-Масъэй» мы не доходим до конца Торы, но доходим до конца ее четвертой книги. Во время торжественного чтения в синагоге мы отмечаем это тем, что сначала чтец, а затем вся община произносят: «Хазак, хазак ве-нитхазек» («Будь силен, будь силен, и мы укрепим друг друга»). Еще один шаг сделан, и мы празднуем. А на следующей неделе мы начинаем с пятой книги.

Таким образом, мы не дошли до конца текста Торы, но мы дошли до конца сорокалетнего путешествия по пустыне. Прибыв на восточный берег Иордана, народ Израиля наконец видит цель своих усилий на другом берегу реки: Землю Израиля.

Повествование Торы стремилось к этой цели, к этому моменту, с тех пор как Б-г призвал Авраама и Сару войти в землю, которую Он им укажет. Однако, как ни странно, Тора заканчивается перед лицом этой цели, так и не достигнув ее. Следующая, заключительная книга Торы не продолжает повествование, а представляет собой пространный ретроспективный обзор Моисеем всего произошедшего.

Это значительная задержка, и трудно представить, с каким нетерпением народ слушал Моисея в этот момент. Само вхождение в Землю описывается лишь в Книге Йегошуа бин Нуна, первой книге второй части Танаха – «Невиим» (книги пророков), которая в еврейской традиции также включает более исторические книги Йегошуа бин Нуна и Судей.

Этот неожиданный финал Торы, еще до того, как она достигла своей цели, может уже намекать на то, что жизнь на Земле Израиля, владение этой землей, отнюдь не гарантировано, что эта жизнь и это владение постоянно находятся под угрозой как изнутри, так и извне.

Чтение «Матот-Масъэй» приходится на период между днями поста и траурными днями 17 тамуза и 9 ава. 17 тамуза – это дата, когда враги Израиля дважды прорвали городские стены Иерусалима, что затем, три недели спустя, в *Тиша бе-Ав*, привело к разрушению Храма и Иерусалима, а также к изгнанию народа из Земли Израиля.

Эти три недели называются «Днями в разгар скорби» и являются самым печальным временем в еврейском году. В знак траура люди не вступают в брак, не посещают радостные мероприятия, не стригут волосы и – за исключением Шаббата – не едят мяса и не пьют вина. Чтения афтар, пророческие тексты для этих трех недель, в совокупности известны как *афтарот де-пуранута* («афтарот увещевания»). Первые две, включая ту, что относится к нашей параше, взяты из Книги пророка Иеремии; третья – это начало Книги пророка Исаии.

В «Матот-Масъэй», когда народ уже стоит на пороге Земли Израиля, прежде чем мечта о собственной земле станет реальностью, послание календаря и афтарот ясно: обещанная земля может быть утрачена – обещание исполняется только в том случае, если народ соблюдает заповеди.

На этом пороге возникает вопрос о добре и зле – и об ответственности зарождающейся нации за свою собственную правовую систему. Здесь недельная глава рассматривает сложный случай непреднамеренного убийства. Еврейский закон часто различает умышленные и случайные убийства. Например, если нарушается б-жественная заповедь, но другим не причиняется вреда, случайный акт часто остается безнаказанным.

Однако, если был причинен вред, и тем более если была разрушена жизнь, должны быть последствия, независимо от того, произошло это умышленно или неумышленно.

Примечательно, насколько точно Тора различает причиненный вред – человек безвозвратно потерял жизнь – и ситуацию того, кто убил неумышленно. Учитывая реальность смерти, Тора ясно показывает, что необходимо что-то предпринять; нельзя игнорировать это, даже если преступник не имел такого намерения.

Совершенно очевидно, что в этой ситуации искупление посредством финансового наказания невозможно. Так же, как жизнь покойного безвозвратно меняется – и жизнь его семьи уже никогда не будет прежней – так и жизнь преступника меняется.

Поэтому Тора предусматривает создание шести так называемых городов-убежищ, трех на земле и трех за рекой Иордан, куда преступник может бежать и быть защищен от кровной мести в семье.

Это больше не соответствует нашему современному пониманию права, которое придает большое значение намерениям преступника. Но Тора сумела разорвать порочный круг кровной мести и ясно показать ценность каждой жизни.

(Полный текст статьи читайте [на сайте газеты «Jüdische Allgemeine»](#))



Будь осторожен

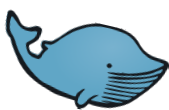
«Учась, будь осторожен, ибо оплошность при обучении считается злым умыслом»

(«Пиркей Авот», гл. 4, мишна 13)

Пренебрежение или поверхностное и неверное изучение доктрины обязанностей не только порождает ошибки и прегрешения в активной жизни, но и если мы совершили ошибку и эта ошибка стала результатом безразличия к осознанию нашего долга и сознательного упущения более качественного и правильного обучения посредством изучения нашего учения о законе, то это безразличие и это сознательное упущение делают саму возникшую ошибку предосудительным грехом.

(Раввин Самсон Рафаэль Гириш, 1808–1888)

«Иона не всегда прав»



Библейская детская опера

Текст и музыка: Йоханнес М. Михель

С детьми и молодежью из детского и молодежного хора Церкви Христа,



а также
еврейской общины Манхайма
Марион Кральф ♦ Натали Зелиг

Иона — особый пророк. Тот, кто противоречит Б-гу, отвергает Его заповеди, а затем убегает. Иона проводит время в чреве кита, разгадывая библейские кроссворды и молясь. Когда позже он слышит — только что выплунутый китом — о ситуации в Ниневии, он наконец проповедует там, после чего жители каются, и... Б-г щадит их! Так Иона понимает, что он, может быть, не всегда прав...

При поддержке:

Общество христианско-еврейского сотрудничества региона Рейн-Неккар

Фонд Christuskirche – Kirche Christi

Samuel-Adler-Verein e. V.
Brüderverein e. V.



Воскресенье,
12 июля, 16.00

Зал им. Самуэля Адлера
еврейской общины
Манхайма.
Вход свободный



Штефан Хейманн



Еврейский политик **Штефан Хейманн** родился в Манхайме в 1896 году, где учился в гимназии и прошел обучение банковскому делу. Во время Первой мировой войны был ранен, будучи резервным лейтенантом военно-воздушных сил. Объединившись с **Эрнстом Толлером** (1893–1939) и **Эрихом Мюзамом** (1878–1934) в 1919 году, он участвовал в провозглашении Курпфальцской Советской Республики. Он был активным членом военного аппарата Коммунистической партии Германии (КПД). По профессии он работал в одном из банков Манхайма.

Хейманн был председателем производственного совета и участвовал в Генеральной ассоциации немецких банковских служащих, что привело к его увольнению. В 1923 году он стал лидером активистов КПД в Нижнем Бадене и участвовал в восстании в Верхнем Бадене. После запрета КПД он был арестован в Штутгарте. В 1924 году он был приговорен Государственным судом в Лейпциге к трем с половиной годам лишения свободы, но в 1926 году получил амнистию. Он стал членом Лиги борцов Красного фронта, организации «Красная помощь» и «Международной рабочей помощи». Он был главредом «Манхаймской рабочей газеты», а в 1930–32 гг. политредактором берлинской газеты «Красный флаг». В 1928–29 гг. он был членом парламента земли Баден. В 1933-м Хейманн стал главным редактором «Рабочей газеты» в Бреслау. Вскоре после этого был арестован. В 1936 году он был помещен под защитный арест в концлагерь Кислау, в 1938 году переведен в Дахау, в 1940-м – в Бухенвальд, в 1942-м – в концлагерь Освенцим-Моновиц, а в начале 1945 года возвращен в Бухенвальд.

После войны Хейманн стал членом руководства КПД в Тюрингии и основателем Тюрингского антифашистского комитета. Затем он занял должность в Департаменте культуры и образования ЦК СЕПГ (Социалистической единой партии Германии). В 1950–53 гг. был послом в Венгерской Народной Республике, а в 1953–57 гг. – в Польше. После этого он возглавлял пресс-службу МИД ГДР, а в 1960 году стал профессором Академии государственных и правовых наук им. Вальтера Ульбрихта. Он вышел на пенсию в 1963 году.

Хейманн умер в 1967 году в Восточном Берлине. Его урна с прахом была захоронена в секции Перголенвег Центрального кладбища Фридрихсфельда в Берлине. Он был вдовцом и оставил после себя двоих детей от первого брака: **Соню Нерлих** (1922–2009) и проф. д-ра **Дитера Хейманна** (род. 1927).

(Википедия)



Покупай кошерно!



Вс., 12.07, 14–16 ч. ♦ Вт., 14.07, 17–19 ч.

Вс., 19.07, 14–16 ч. ♦ Вт., 21.07, 17–19 ч.

Вход со стороны F3, 2 (звонок «Маккаби»)



Шпил мир а лиделе...

Мы еще не говорили

*Мы еще не говорили о любви,
И мы не дошли до конца.
Ничего, завтра не будет
не хватать хлеба,
Так что приходи,
положи голову на подушку.*

*Я хочу спать с тобой,
Потихоньку тебя целовать. Тебя.*

*Мы еще не говорили о семье,
И мы не воспевали ее.
Ничего, завтра ветер
не будет бушевать,
Так что приходи,
положи голову на подушку.*

*Я хочу встать с тобой
Потихоньку ласкать тебя. Тебя.*

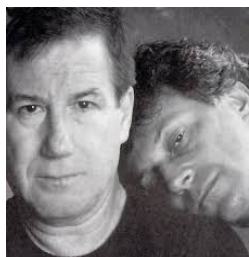
*Мы еще не говорили о старости,
И мы не описывали ее красоту.
Ничего, завтра ад
не сгорит
Так что приходи,
положи голову на подушку*

*Я хочу умереть с тобой
Потихоньку обнять тебя. Тебя.*

(Перевод: К. Краснополяский)

Прекрасная песня о любви «*Ло дибарну од аль ахава*» («Мы еще не говорили о любви») была написана певцом **Матти Каспи** (1949–2016, на фото справа) на слова **Эхуда Манора** (1941–2006, на фото слева).

Женский дуэт «*Сьюзан и Фрэн*» (певицы **Сьюзан Девор Коган** и **Фрэн Либерман-Авни**) впервые записал



эту песню в 1973 году. Однако песня стала настолько популярной, что за прошедшие годы было записано несколько кавер-версий, их исполнили в том числе **Нетанела** (1976), **Гиди Гов и Офра Хаза** (1995) и **Йехудит Равиц** (2005). Сам Матти Каспи записал две версии: одну как сольную песню (1978) и одну как дуэт с Ярденей Арази (2000).

Приятного прослушивания!



Традиция на тарелке

Спиральный пирог

Эстер Левит делится рецептом

Этот рецепт взят из кулинарной книги «*Shavuot of Longing – Their Recipes on Our Table*», содержащей, помимо любимых рецептов похищенных, еще и рецепты, не имеющие отношения к заложникам.

Что взять

Для основы: 150 г цельнозернового печенья, раскрошенного ♦ 2 ст.л. несладкого какао-порошка ♦ 30 г сахарной пудры ♦ 115 г растопленного сливочного масла ♦ **Для творожной начинки:** 1 кг творога ♦ 150 г сахара ♦ 6 яиц ♦ **Для светлой половины:** 200 г белого шоколада ♦ 80 мл сливок для взбивания ♦ 1 ст.л. кукурузного крахмала ♦ **Для темной половины:** 200 г темного шоколада ♦ 160 мл сливок ♦ 1 ч.л. растворимого кофе

Как готовить

Для основы замесите измельченное печенье с какао, сахарной пудрой и растопленным сливочным маслом. Выложите смесь в форму для выпечки диам. 25 см, выстланную пергаментной бумагой или хорошо смазанную маслом. Поставьте форму в морозильник, пока не будет готова творожная начинка.

Для творожной начинки аккуратно смешайте творог и сахар в миске до однородной массы (но не взбивайте). Добавьте яйца и перемешайте до однородности. Разделите смесь поровну между двумя мисками.

Для приготовления светлой части пирога нагрейте белый шоколад и сливки вместе, пока шоколад не растает, добавьте эту смесь в одну из двух мисок с тестом и перемешайте до однородности. Вылейте примерно 250 мл этой смеси в небольшую миску, добавьте крахмал, затем добавьте ее обратно в оставшееся тесто и перемешайте до однородности.

Для темной части пирога нагрейте темный шоколад, сливки и кофе вместе, пока шоколад не растает, добавьте в другую миску с тестом и перемешайте до однородности.

Для выпечки разогрейте духовку до 140°C, используя верхний и нижний нагрев. Поставьте на дно жаропрочную емкость с горячей водой, чтобы образовался пар. Перелейте каждую из двух смесей теста в мерный кувшин с носиком, чтобы было легче переливать в форму для выпечки. Теперь очень медленно и осторожно выливайте в форму для выпечки чередующиеся кольца светлого и темного теста. Не выливайте слишком быстро, иначе эффект будет потерян. Осторожно поставьте форму в духовку и выпекайте 1 час 15 минут, пока пирог не станет твердым по краям, но останется слегка мягким в центре (он полностью затвердеет после остывания).

Выньте из духовки, дайте полностью остыть и поставьте в холодильник минимум на 24 часа. Подавайте холодным.

Приятного аппетита! Бе-теавон!

Рецепты из других выпусков? [Они все здесь](#)

